

29

М. Трубай

Три хорові твори

(для народного хору)

Обласний науково-методичний центр культури і
мистецтва

м. Хмельницький, вул. Володимирська, 103

Факс: 76-45-20, т.: 65-72-46

Відповідальний за випуск: Луценко М.О.

Набір нот та верстка: Мельник О.М.

Цікава, різноманітна тематика, яскрава не складна гармонічна мова, наспівність, мелодії пронизані народними інтонаціями подільського краю, куплетна форма – все це дає можливість виконання цих творів не тільки професійними хоровими колективами, а й аматорськими.

Завідуюча відділом
«Хорове диригування»
Хмельницького музичного
училища ім. В.І.Заремби

Бородавко Н.С.

Моя Україно

для народного хору

Слова М. Ткача

Музика М. Трубая

Широко, протяжно

Б
А
Я
Н

Б Б М М М М *f*

8

С
А

Т
Б

На ро - сах на во - дах на всіх пе - ре - хо - дах кур -

8

Б
А
Я
Н

М М М М Б Б М М

14

ли - чиці ме - ні жу - рав - ли - них клю - чак. Мо - я Ук - ра - ї - но, ро -

14

Б Б М М Б Б

Моя Україно

20

1, 2.

ди - ма кра - і - но, яс - ні не - бе - са в ма - тє - ринсь-ких о - чах. //Мо -

20

1, 2.

М М М М

26

3. Закінчення

ні. Мо - - - я Ук - ра - і - но тво - йо - го вік -

26

3. Закінчення

М М Б Б Б Б 7 7 Б Б

32

на сві- тить до - ля ме - ні.

32

M M

1. На росах, на водах,
 На всіх переходах
 Курличчиш мені в журавлиних ключах.
 Моя Україно,
 Родима країно, | 2 раза
 Ясні небеса в материнських очах.

2. Я чую твій голос,
 Пшеничний твій колос
 У душу мені засіває зерно.
 Моя Україно,
 Колиско-каліно, | 2 раза
 Пізнати тебе мені щастя дано.

3. З тобою розлука -
 Гірка моя мука,
 Печаль журавля без гнізда в чужині.
 Моя Україно,
 Білявко-хатино, | 2 раза
 З твого вікна світить доля мені.

Осінь

Слова І. Савицької
Музика М. Трубая

Assai moderato



mf

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

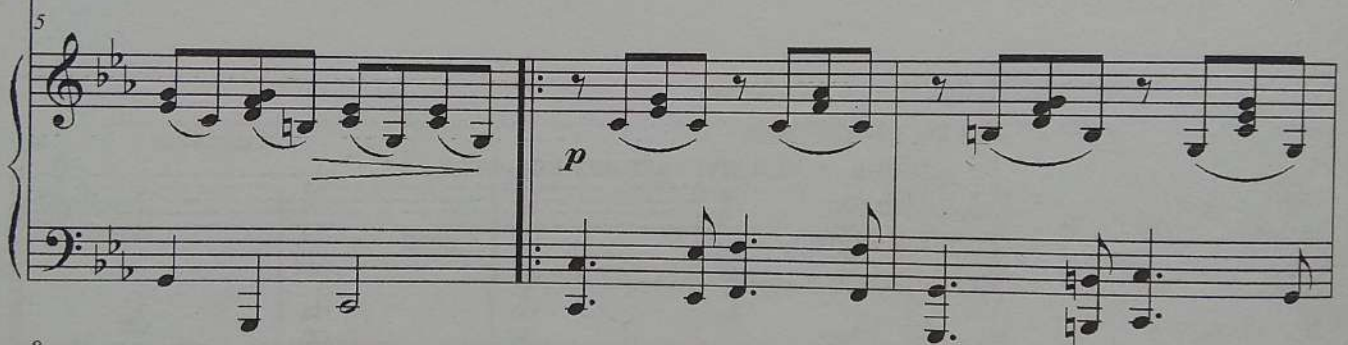
5



Летят листки по жовк-лі і зі-в'я-лі ле-

The vocal line begins at measure 5. The lyrics are: "Летят листки по жовк-лі і зі-в'я-лі ле-". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

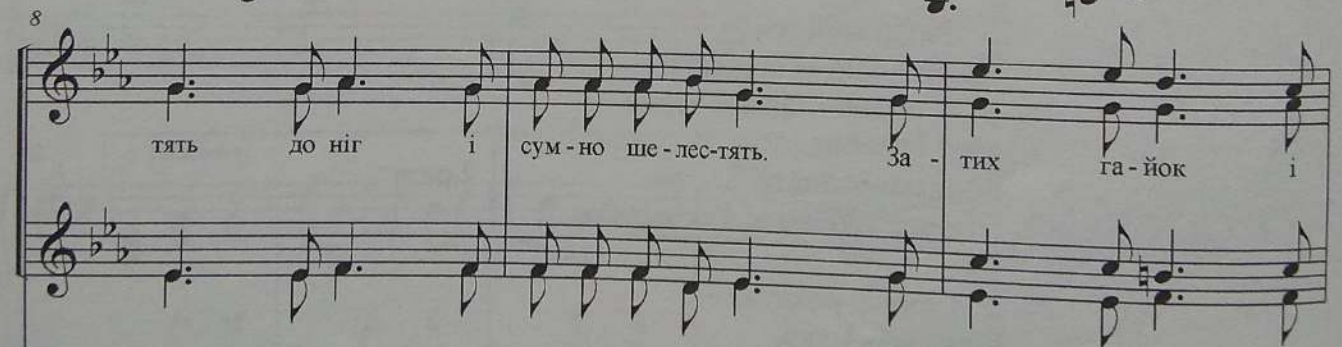
5



p

The piano accompaniment continues from measure 5. The dynamics change to *p* (piano). The right hand has a more active melodic line with eighth notes, and the left hand has a steady accompaniment.


8



Летят до ніг і сум-но ше-лес-тять. За-тих га-йок і

The vocal line continues from measure 8. The lyrics are: "Летят до ніг і сум-но ше-лес-тять. За-тих га-йок і". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

8



The piano accompaniment continues from measure 8. The right hand has a more active melodic line with eighth notes, and the left hand has a steady accompaniment.

11

вер-би ку-че-ря - ві пта-ши-ним спі-вом вже не го-мо-нять. не го-мо-нять.

p А

14

ни-точ-ки ме-ні сріб-но-во-ло-сі ше-по-чуть ти-хо о - сінь, о-сінь

tr

18

ба-би-не лі-то о-се-ні ко-си на-чєб-то си-ві. О - сінь,

Для повтору

22

о - сінь. Ле на-чєб-то си-ві.

Для закінчення

1. Летять листки пожовклі і зів'ялі,
Летять до ніг і сумно шелестять.
Затих гайок, і верби кучеряві
Пташиним співом вже не гомонять.

Приспів:

А ниточки ясні, срібноволосі
Шепочуть тихо: осінь, осінь...
Бабине літо - осені коси,
Начебто сиві: осінь, осінь...

2. Летять листки, і скрізь так непривітно...
Заснув ставок, і нивка вже не та,
Колишеться вітряк одноманітно,
І між стернею блудить самота.

Приспів

3. Летять листки, замовкли птахів хори,
А сонце вже біжить кудись, біжить.
Ах, літечко! Вернися до дітвори
Хоч на якусь годину, хоч на мить.

Пам'ять

для народного хору

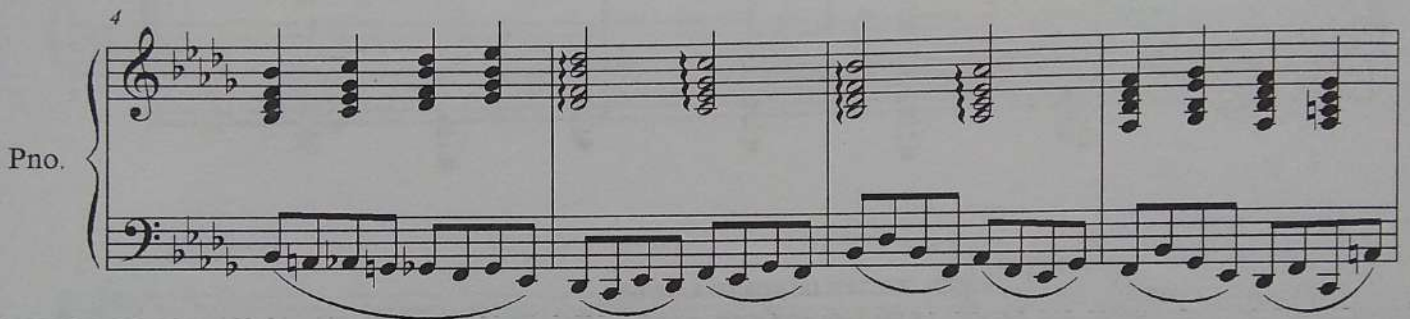
Слова В. Кравчука
Музика М. Трубая

Piano



4

Pno.



8

С
А

Т
Б

Під си-нім не - бом без - го мон - ні сто-ять за - ду - ма-ні лі -



8

Pno.



12

си там хо-дять бро - дять див - ні ті - ні і чу-ти їх - ні го-ло-си.

Detailed description: This block contains the vocal line for measures 12 through 15. The music is written on a single treble clef staff with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "си там хо-дять бро - дять див - ні ті - ні і чу-ти їх - ні го-ло-си." The melody consists of quarter and eighth notes, with some rests.

Pno.

12

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for measures 12 through 15. It is written on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of three flats and a 3/4 time signature. The right hand features a steady accompaniment of chords, while the left hand plays a simple bass line.

16

Сме-ре-ки сос - ни за - ні - мі - ли сто-ять і ба - чать див - ні

Detailed description: This block contains the vocal line for measures 16 through 19. The music is written on a single treble clef staff with a key signature of three flats and a 3/4 time signature. The lyrics are: "Сме-ре-ки сос - ни за - ні - мі - ли сто-ять і ба - чать див - ні". The melody continues with quarter and eighth notes.

Pno.

16

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for measures 16 through 19. It is written on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of three flats and a 3/4 time signature. The right hand continues with chordal accompaniment, and the left hand maintains a consistent bass line.

20 сн*и*, ко-ли во - ни ска-зат*ь* у - мі - ли про те, що ба-чи-ли во-ни.

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in a soprano clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in a bass clef. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a whole note chord, followed by eighth notes and quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

20

Рно.

This system shows the piano accompaniment for the first system, consisting of two staves. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a consistent eighth-note bass line.

24 Па-м'я - тай! Па-м'я-тай! Па - м'я - тай! Не-за - будь до-ро-гі і-ме-

This system contains the second two staves of music. The top staff is a vocal line, and the bottom staff is a piano accompaniment. The vocal line features three repetitions of the phrase 'Па-м'я - тай!' followed by 'Не-за - будь до-ро-гі і-ме-'. The piano accompaniment continues with similar patterns to the first system, including triplets in the right hand.

24

Рно.

This system shows the piano accompaniment for the second system, consisting of two staves. It continues the musical accompaniment from the first system, with the right hand playing chords and triplets, and the left hand playing a steady eighth-note bass line.

28 на. І о - ну-кам сво - їм пе-ре - дай, що заб - ра-ла на-ро-ду вій-

28

Pno.

32 на. Ти не - за - будь! Па - м'я -

32

Pno.

36 тай! Па - м'я - тай, па - м'я - тай!

Закінчення

Рно.

36 Закінчення

1. Під синім небом в безгомінні
 Стоять задумані ліси
 Там ходять-бродять дивні тіні
 І чути їхні голоси.
 Смереки й сосни занімлі
 Стоять і бачать дивні сни
 Коли б вони сказать уміли
 Про те, що бачили вони.

Приспів:
 Пам'ятай! Пам'ятай! Пам'ятай!
 Незабудь дорогі імена!
 І онукам своїм передай,
 Що забрала в народу війна.
 Ти забудь! Пам'ятай!

2. Там рвалися міни і гранати,
 Шугала смерть, мов буревій
 Де партизани і солдати
 Ішли на ворога на бій.
 Ішли й спіткалися об кулі
 І застигав їх біль в очах
 Скільки їх тут навек заснуло,
 Скінчивши в битві тяжкий шлях.

3. Недожили, недолюбили.
 Та чорну смерть перемогли.
 Вони самі лягли в могили,
 Але тобі життя дали.
 Ліси Славути й Ізяслава
 Шумлять, мов згадують вони.
 Тут залишилась вічна слава
 На перехрестях у війни.

Зміст

Моя Україно

Осінь

Пам'ять

Підписано до друку 30.11.2010 р.
Папір офсетний, друк цифровий.
Наклад 20 пр.

Віддруковано з готового оригінал-макета ФОП Сова Р.М.
м. Хмельницький, вул. Проскурівська, 43 Тел. (0382) 70-50-84

Трубай Микола Дем'янович



Микола Дем'янович народився у 1937 році. У 1961 р. він з відзнакою закінчив Житомирське музичне училище ім. В. Косенка, а потім навчався у Київській державній консерваторії ім. П. І. Чайковського на духовому відділенні у класі професора В. М. Яблонського.

Викладацьку діяльність Микола Дем'янович розпочав у навчально-мистецьких закладах Хмельницької області (Хмельницьке музичне училище, Волочиська та Ізяславська дитячі школи мистецтв).

З 1991 року й дотепер М. Д. Трубай працює викладачем класу духових інструментів Ізяславської школи мистецтв.

Нестача педагогічного репертуару змусила Миколу Дем'яновича почати писати твори для своїх учнів. Згодом це стало улюбленою справою. Зараз у творчому доробку вже багато різних творів для труби, фортепіано, флейти; вокальні та хорові твори; твори для різних ансамблів.

Микола Дем'янович із натхненням ставиться до навчання своїх учнів. За роки викладання вихованці його класу неодноразово ставали переможцями республіканських та обласних конкурсів виконавців на духових інструментах. Багато з них продовжили навчання у середніх та вищих мистецьких навчальних закладах.